

第二起跑线丛书

快

乐

李明 卢红梅 沈芸 编著
KUAILE YINGYUJIAO

英语角

——
校园交际英语

武汉测绘科技大学出版社

(鄂)新登字 14 号

图书在版编目(CIP)数据

快乐英语角:校园交际英语/李明,卢红梅,沈芸编著.
武汉:武汉测绘科技大学出版社,1999.9
(第二起跑线丛书/袁定坤主编)
ISBN 7-81030-704-5

I. 快… II. ①李…②卢…③沈… III. 英语-口语-
中国-课外读物 IV. G633.414

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 03990 号

选题策划:谢群英	丛书主编:袁定坤
责任编辑:黄朝昉	插图绘画:李 杰
封面设计:石锦华	版式设计:冯 娟
武汉测绘科技大学出版社出版发行	
武汉市珞喻路 129 号 邮编:430079 电话:87867577	
武汉测绘科技大学出版社丹江印刷厂印刷	
开本:850×1168 1/32 印张:7.875 字数:197 千字	
1999 年 9 月第 1 版 1999 年 9 月第 1 次印刷	
印数:1~20000 定价:9.80 元	

《第二起跑线丛书》序

这套丛书的结构是很独特的,这里有教育心理研究专家撰写的青春期女学生的心理咨询读物《飞越青春期》,有将语言学习生活化的趣味英语读物《快乐英语角》,有热心校园活动的老师和同学们亲自设计的校园活动成功策划方案集锦《青春 PARTY》,还有大学生回忆中学时代的精美散文《十七岁那年的凤凰花》。丛书乍看起来内容零散,主题互不相关涉,风格和体例也各不相同,但四本书从不同侧面烘托出一个共同的主题,这就是:展示校园生活的多姿多彩,反映当代学生蓬勃向上的精神风貌。“青春是美好的”这一主旋律在欢快的校园迪斯科舞曲中反复回荡。

丛书的内容非常贴近校园生活,读起来是那么真切、自然,没有丝毫书卷气、学究气、市俗气,原汁原味,绝没有“隔”的感觉。在作者和出版者的心目中,青年学生始终处于主体地位。青少年学生的身心发育正处在多变的时期,他们的生活虽没有世事沧桑的大起大落,但也不乏情感的迭荡起伏,或对人生的长嗟短叹。所谓“少年不识愁滋味”,“为赋新辞强说愁”。然而,丛书的基调始终是积极进取的,昂扬向上的。难能可贵的是,丛书比较准确地把握住

了当代青少年学生的整体精神风貌,并从表现形式上,充分考虑到他们的阅读欣赏习惯,是一套难得的青少年学生的课外读物。

今天,全社会都在关注青少年的素质教育,这是涉及全民族整体素质提高的基础性工程。但现行教育体制中应试教育的弊端积重难返,学生的书包被各种教材教辅、试题集、测试卷所填满,学生的时间被无休无止的考试所占用,学生的大脑被无穷无尽的公式、定义、英语单词折腾得昏昏然。上课被他们称之为“炼狱”,考试被他们称之为“法场”,每年的高考被他们称之为“黑色的七月”。这足以说明应试教育的弊端在青少年学生心理上留下了阴影。青少年时期是学生身心发育最关键的时期,这一时期的学生求知欲旺盛,好奇心强,除了正常的学习外,他们需要大量的课外活动和课外读物来丰富他们的校园生活。而这一套丛书的策划、写作和编辑出版,正是着眼于此。

相信这一套丛书能够为青少年学生所喜爱,能够为丰富他们的课外生活、培养他们的高尚情趣、促进他们的身心发育有一些帮助和作用。希望更多地推出类似的青少年读物。

沈 舟

1999.3

前 言

我国实行对外开放政策以来,英语的交际功能显得愈益重要。顺应时代的发展,我国的外语教学从传统的语法教学模式转变成成为注重培养学生的交际能力,同时不忽视语法结构的教学模式。为此,人民教育出版社与朗文出版集团有限公司合作编写并于1992年出版了九年义务教育初级中学英语教科书和高级中学英语教科书。只要将现行英语教材同过去的英语教材稍微作一下比较便不难发现现行英语教材对培养学生英语交际能力的侧重。在这一巨大转轨的背景下,我国的中学生现在所学的英语是“活”的英语。他们不仅能够写出比较通顺、流畅的英文句子,更能够将所学的英语用于日常交际。这是我国外语教学的一个可喜的巨大进步。但在同中学生接触和交谈的过程中,我们发现,很多中学生只能谈论与课文有关的话题,与他们的生活紧密相联的有些话题由于课文中没有涉及到,他们便仍然无法自在地谈论,尽管他们的词汇量已经达到了可以自由地谈论这些话题的地步。于是,我们便产生了编写一本与中学生生活实际结合紧密的口

语书籍。恰逢武汉测绘科技大学出版社出版中学生《第二起跑线丛书》,《快乐英语角》一书便不失时机地应运而生。

本书共分四十五个话题,这些话题与中学生的学习、日常生活、课外活动等有关。每一个话题下面分为四个部分。第一部分为 Sayings,选取一至两个经典的英美谚语、箴言、格言等,目的是拓宽中学生的视野,增长他们的见识,使他们受到启迪和鞭策。第二部分为 Basic Sentences,均是在谈论该话题时常用的句式。为便于学生透彻地理解这些句式,每个句式都附有汉语译文。学生透彻地掌握了这些句式便可以将它们触类旁通、灵活多变地用于各种情景。第三部分是 Dialogues,精选中学生最常用、最实用的对话一至四个,所给出的情景几乎都是国内的,语言浅易地地道、明白流畅,便于读者练习掌握,以提高会话能力。第四部分为 Notes (少数话题没有这一部分),主要介绍该话题的难点和文化背景知识,便于学生从文化这一深层次上来掌握如何在中国这个文化氛围里标准、地道地使用英语,同时可以很好地了解英美文化。此外,还附加了综合口语练习,目的是强化训练学生的口语交际能力。本书可供广大的初、高中学生,大学一、二年级学生以及所有的英语爱好者作为口语教材使用。我们深信,本书可以为广大青年学生全面提高英语口语能力打下坚实基础。

本书在编写的过程中,曾得到华中师范大学一些老师的大力帮助,也曾得到上海外国语大学一些硕士、博士研究生的大力帮助。上海外国语大学美籍专家 Steven J. Kulich 曾审阅全部对话;武汉测绘科技大学

出版社谢群英老师对该书的编写提出了很有创意的建议,谨此致谢。与此同时,在编写时我们还参考了中外书刊三十余种,从中吸取了精华,在此谨向这些书刊的作者们深致谢忱。

由于作者水平有限,书中谬误和不足在所难免,请读者帮助指正。

作 者

1999.3

Contents 目 录

(一)情景对话

1. Greetings 相互问候 (3)
2. Introductions and Acquaintance 介绍与相识
..... (8)
3. Talking about Weather 谈论天气 (13)
4. Asking and Directing the Way 问路与指路
..... (19)
5. Taking a Bus 乘公共汽车 (25)
6. At the Library 在图书馆 (30)
7. At a Bookshop/Bookstore 在书店 (35)
8. Going Shopping 外出购物 (39)
9. At the Post Office 在邮局 (44)
10. Asking for Time and Date 询问时间和日期
..... (50)
11. In the Dining Hall 在食堂里 (55)
12. At a Restaurant 在餐馆 (59)
13. Talking about Food 谈论食物 (65)
14. Asking about Health or Sickness 询问健康与病痛
..... (70)
15. Seeing a Doctor 看病求医 (74)
16. Talking about Hobbies 谈论爱好 (80)
17. Talking about Daily Habits 谈论习惯 (84)

18. Watching TV and Talking about TV Programs 看电视和谈论电视节目 (88)
19. Seeing Films and Talking about Films 看电影和谈论电影 (92)
20. Going to the Concert and Talking about Music 去听音乐会和谈论音乐 (96)
21. Asking Questions 提问题 (100)
22. Talking about English Texts or Languages 谈论英语课文或语言 (104)
23. Talking about Teachers 谈论老师 (109)
24. Talking about Other Students 谈论其他同学 (112)
25. Talking about Friends or Friendship 谈论朋友或友谊 (116)
26. Talking about Studies 谈论学习 (119)
27. Giving or Asking for Advice 出主意或听取建议 (123)
28. Talking about Objects 谈论物品 (127)
29. Identifying Things 区分事物 (131)
30. Describing and Identifying People 描绘和区分人 (134)
31. Talking about News 谈论新闻 (137)
32. Talking about Family and Relatives 谈论家人和亲戚 (140)
33. Talking about How to Do Magic 谈论如何变魔术 (144)
34. Talking about Sports 谈论体育 (150)
35. Invitations 发出邀请 (155)

36. At a Party 在聚会上	(161)
37. Going to the Toilet 去洗手间	(166)
38. Going to the Barber's 去理发	(170)
39. Making a Phone Call 打电话	(174)
40. Making Plans and Decisions 作出计划和决定	(180)
41. Holidays and Special Occasions 假期与特别节日	(184)
42. Making Announcements 口头通知	(189)
43. Going Traveling 外出旅行	(193)
44. Making an Appointment 与人约会	(199)
45. Geography and Nationalities 地理和国籍	(204)

(二)综合口语练习

A. 补全对话	(213)
B. 背诵下列日常对话	(227)
参考答案	(234)
参考书目	(237)



情景对话





1. Greetings 相互问候

Sayings

One never loses anything by politeness.

一个人有礼貌永远不会吃亏。



Basic Sentences

☆Hello /Hi.

你好!

☆Good morning /afternoon /evening.

早上好 /下午好 /晚上好!

☆How are you?

你好! /你好吗?

☆Fine /Very well /Not bad /So-so, thanks.

很好 /非常好 /不坏 /一般,谢谢。

☆Where are you from? /Where do you come from?

你是哪里人?

☆How do you do?

你好!

☆Glad /Pleased /Nice to meet you (here) (again).

很高兴(在这儿)(又)见到你 /您。

☆How nice to meet you!

见到你 /您真是太高兴了!

☆Glad /Pleased /Nice to meet you, too.

我也很高兴见到你 /您。

☆Glad meeting /seeing /having you.

幸会,幸会! /很高兴认识 /结识你。

☆Goodbye /Bye-bye.

再见 /拜拜。

☆See you soon /then /tomorrow.

再见 /到时见 /明天见。

☆Keep in touch!



保持联系!

☆Don't forget to give me a ring!

别忘了给我打电话!

☆Good luck to you!

祝你好运!

Dialogues

(a)

A: Hello.

B: Hello.

A: Are you from Wuchang Experimental High School?

B: No. I'm from No. 15 Middle School. Which school are you from?

A: I'm from No. 39 Middle School. May I know your name, please?

B: Sure. I'm Han Meimei. I have an English name. That is Mary.

A: And I'm Lin Tao. I also have an English name—Jack. Nice to meet you, Han Meimei.

B: Nice to meet you, too, Lin Tao.

(b)

A: Hello, Kate. How's life?

B: Not too bad, thanks, Wang Hua. And you?

A: Pretty good. It's very hot today, isn't it?

B: Yes, it is. Unluckily I've got an exam today. The weather always turns too hot at the beginning of the exam period, doesn't it?

A: Yes, it does. But, never mind. I'm sure it'll go well. How are your parents these days?

B: Oh, they're fine. Enjoying their work and life very much.

A: Oh, very good. That's nice to hear. Well, I'm afraid I can't stay any longer, Kate. I've got to have a class in half an hour. Good luck with the exam!

B: Thanks. Hope to see you soon. Bye.

(c)

A: How do you do?

B: How do you do?

A: Are you Mr. Green?

B: Yes, I am. I'm Bill Green. And you are ...?

A: I'm Edward White. I'd like to see Mrs. Green. Is she in the room?

B: No, she isn't.

A: How is she these days?

B: She is very well, thank you.

A: Then I'll come to see her later. I must be off now. Glad to know you, Mr. Green. Good-bye.

B: Good-bye, Edward.



Notes

- 1) Hello 是一个很随便的打招呼用语。在英国英语中也可拼作“hullo”。在美国英语中还可以使用更为简洁的“Hi”来向朋友或熟人打招呼。
- 2) May I...? 是一个很礼貌地请求他人让自己做某事的表达法。回答时可根据具体情况,直率地用“Certainly”, “Sure”, “Yes, please.”, “Oh, please don't.”等表达自己的真实意图。
- 3) How do you do? 是初次见面时的招呼用语,第二次再见面时就只用 How are you? 或 Hello 了。
- 4) 英美人在日常会话中往往:(1)不涉及对话双方的隐私,比如婚姻、家庭情况、年龄、收入;(2)不明知故问,比如,在看见某个熟人正拿着饭碗去食堂吃饭时,中国人往往喜欢问一句:“吃饭去呀?”英美人则没有这种问话;(3)不询问诸如“你吃了没?”“你上哪儿去?”之类的问题;(4)多谈论天气、交通情况,多谈论体育、时事新闻,多谈论让对方感兴趣的话题。